



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Title - Sujet Outside Sales	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21C11-188779/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 21C11-18-8779	Date 2018-05-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-650-7497	
File No. - N° de dossier KIN-7-48196 (650)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-05-28	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Rombough, Lori	Buyer Id - Id de l'acheteur kin650
Telephone No. - N° de téléphone (613) 545-8061 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 545-8067
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: South Western Ontario territory	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION #001

Q1. Pourriez-vous m'aider à répondre aux questions suivantes :

- Les compagnies de l'extérieur du Canada peuvent-elles soumettre une proposition?
(par exemple, de l'Inde ou des États-Unis)
- Devons-nous nous rendre sur les lieux pour assister aux réunions?
- Pouvons-nous effectuer les tâches (liées à la DP) à l'extérieur du Canada?
(par exemple, en Inde ou aux États-Unis)
- Pouvons-nous soumettre les propositions par courriel?

R1. L'exigence se limite aux services canadiens, tels qu'ils sont définis au paragraphe 2 de la clause A3050T. Voici l'extrait pertinent de cette clause :

La DP, l'entrepreneur doit être en mesure de « faire des visites de ventes aux clients situés sur le territoire de vente pour promouvoir et vendre les produits et les services d'installation de CORCAN.

Pour le moment, nous n'acceptons pas les propositions par courriel (nous espérons le faire très bientôt), mais nous vous invitons à nous transmettre la vôtre par télécopieur.

POINT SUPPRIMÉ ET INSÉRÉ

SOUS: ANNEXE « A » - ÉNONCÉ DES TRAVAUX

Dans : Principaux objectifs de l'entrepreneur en matière de vente externe

1.1 L'entrepreneur doit:

Supprimer:

- Faire des visites de ventes aux clients situés sur le territoire de vente pour promouvoir et vendre les produits et les services d'installation de CORCAN.

Insérez:

- Être en mesure de « faire des visites de ventes aux clients situés sur le territoire de vente pour promouvoir et vendre les produits et les services d'installation de CORCAN.